



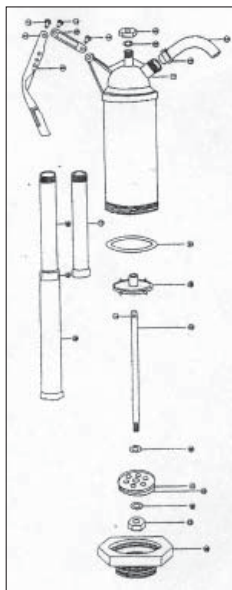
GER	Kunststoff-Handpumpe für 60-200L Fässer
CZE	Ruční čerpadlo z umělé hmoty, na sudy o objemu 60-200 l
DAN	Kunststof-håndpumpe til 60-200L tønder
DUT	Kunststof-handpomp voor 60-200 l vaten
ENG	Plastic – Hand operated pump for 60-200L drums/containers
FRE	Pompe vide fût 60 – 200 L
HRV	Plasticna ručna pumpa za 60-200 L bacve
HUN	Műanyag kézipumpa 60 – 200 L hordókhoz
ITA	Pompa per fusti 60-200 L in materiale sintetico
POL	Pompa ręczna z tworzywa sztucznego do beczek 60 – 200 l
POR	Bomba manual de plástico para barrís de 60 - 200 l
SLO	Ručné čerpadlo z umelej hmoty, Na sudy s objemom 60 – 200 l
SLV	Plastična ročna črpalka za posode 60-200 l
SPA	Bomba manual de plástico para barriles de 60 - 200 l
TUR	60-200 lt. Fiçılara plastik el pompası

GER Kunststoff-Handpumpe für 60 – 200 L

Fässer

Montage des Teleskopsaugrohrs

Schrauben Sie das Teleskopsaugrohr in die dafür vorgesehene Öffnung am unteren Ende des Pumpenkörpers und befestigen Sie ebenso das Mittelteil des Teleskop-Ansaugrohrs. Drehen Sie das Pumpenrohr in eine Richtung, um sicherzustellen, dass es festsitzt und somit abdichtet.



Inbetriebnahme

Ziehen Sie das Teleskopsaugrohr auf die Saughöhe Ihres Behälters aus.

Befestigen Sie die beiden mitgelieferten Schrauben am Pumpenhebel und an der Ansaugwelle und bringen Sie den Pumpenhebel in die gewünschte Stellung.

Möglichkeiten: 0,3 / 0,37 oder 0,45 ltr. Pumpenleistung je Hebelbewegung z. B. Motorenöl bei ca. 20 °C.

Befestigen Sie den Auslaufbogen.

Am unteren Ende des Pumpenkörpers befinden sich zwei Fassgewinde (G2" und G1 1/2").

Verbinden Sie die Pumpe fest mit dem Fass/Behälter.

Die Handpumpe ist somit betriebsbereit.

Betätigen Sie den Handgriff mehrere Male sehr fest und sehr schnell, damit sich die Wassersäule aufbauen kann. Ein Mindest-Füllstand von 12-15 cm im Behälter ist für den ersten Ansaugvorgang erforderlich.

Falls Flüssigkeit an der Pumpenwelle (Stahl) austritt, bitte die Schraube fester anziehen, um dies zu vermeiden.

Die Pumpe ist geeignet für Öl, Diesel, Alkohol (max. 50% Konz.) Wasser, Petroleum etc.

Die Pumpe ist nicht für Säuren und Laugen geeignet.

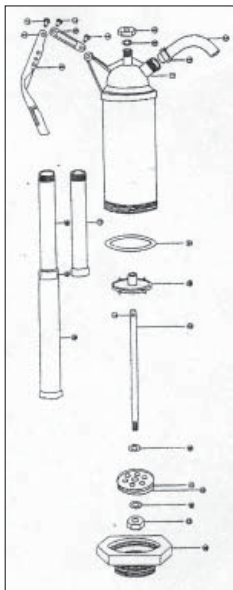
Diese Handpumpe ist nicht für Lösungsmittel und Medien der Gefahrenklasse A I, A II geeignet.

Beachten Sie die Sicherheitsvorschriften und tragen Sie die erforderliche Schutzkleidung (Handschuhe, Schutzbrille etc.).

CZE Ruční čerpadlo z umělé hmoty, na sudy o objemu 60-200 l

Montáž teleskopické sací trubky

Našroubujte teleskopickou sací trubku do příslušného otvoru na dolním konci čerpadla a připevněte rovněž střední díl trubky. Trubkou pootočte, abyste se přesvědčili, že sedí pevně a těsní.



Uvedení do provozu

Vytáhněte teleskopickou trubku na sací výšku nádoby. Připevněte oba dodané šrouby na páku čerpadla a na sací hřídel a umístěte páku do požadované polohy.

Možnosti: 0,3 / 0,37 nebo 0,45 l čerpacího výkonu na jeden zdvih (pomocí páky) při teplotě motorového oleje cca 20°C.

Připevněte výpustné koleno.

Na dolním konci čerpadla jsou dva závity pro sudy (G2" a G1 1/2").

Spojte čerpadlo pevně se sudem / nádobou.

Čerpadlo je nyní připraveno k provozu.

Zapumpujte několikrát rukojetí velmi pevně a velmi rychle, aby se mohl vytvořit vodní sloupec.

Pro první sání musí být v nádobě alespoň 12 - 15 cm kapaliny.

Pokud kapalina vytéká na ocelový hřídel čerpadla, je třeba dotáhnout šroub.

Čerpadlo je vhodné pro olej, naftu, alkohol (max. 50% konc.), vodu, petrolej atd.

Čerpadlo není určeno pro kyseliny a louhy.

Rovněž není vhodné pro rozpouštědla a média třídy nebezpečí A I, A II.

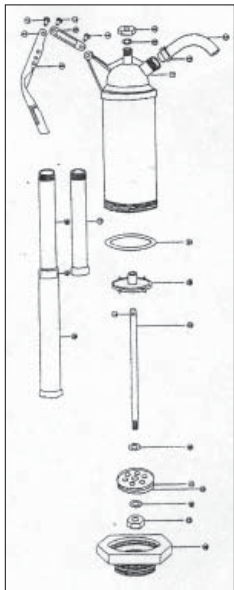
Dodržujte bezpečnostní předpisy a noste předepsané ochranné oblečení (rukavice, ochranné brýle atd.).

DAN Kunststof-håndpumpe til 60-200L tønder

Montage af teleskopsugerør

Skrue teleskopsugerøret i den fastsatte åbning på pumpens underste ende og fastgør ligeså den midterste del af teleskopsugerøret.

Drej pumperøret i en retning, for at sikre, at den sidder fast og hermed tætnet.



Ibrugtagning

Træk teleskopsugerøret ud så det passer til sugehøjden på din beholder.

Fastgør begge medleverede skruer på pumpehåndtaget og på pumpestemplet og bring pumpehåndtaget i den ønskede stilling.

Muligheder: 0,3 / 0,37 eller 0,45 ltr. pumpeydelse pr. løftebevægelser ved motorolie 20°C.

Fastgør udløbsbuen.

På den underste ende på pumpen er der to tøndegvind (G2" og G1 1/2").

Forbind pumpen med tønden/beholderen.

Håndpumpen er dermed klar til brug.

Aktiver håndtaget meget hårdt og hurtigt flere gange, for at vandsøjlen kan opbygges.

En mindst-fyldstilling på 12-15 cm i beholderen er nødvendig for det første indsugningsforløb.

Hvis væsken kommer ud ved pumpestemplet (stål), stram skruen lidt mere fast, for at dette undgås.

Pumpen er egnet til olie, diesel, alkohol (max.50% konc.) vand, petroleum, osv.

Pumpen er ikke egnet til syre og lud.

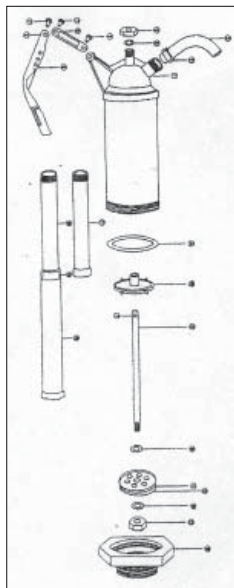
Denne håndpumpe er ikke egnet til opløsningsmidler og væsker af fareklasse A I, A II.

Vær opmærksom på sikkerhedsforskrifterne og brug det nødvendige beskyttelsesudstyr (handsker, beskyttelsesbriller , osv.)

DUT Kunststof-handpomp voor 60-200 l vaten

Montage van de telescoop-zuigbuis

De telescoop-zuigbuis in de hiervoor voorziene opening aan het onderste einde van het pomplichaam draaien, net zo het middenstuk van de telescoop-zuigbuis. De pompbuis in een richting draaien om te waarborgen dat hij vast zit en dus dicht is.



Inbedrijfstelling

De telescoop-zuigbuis op zuighoogte van het vat o.d. uittrekken.

De twee bijgevoegde schroeven aan de pomphefboom en aan de zuigas bevestigen en de pomphefboom in de gewenste positie brengen.

Vermogen: 0,3 / 0,37 of 0,45 l pompvermogen per hefboom-beweging ca. bij motorolie 20° C.

De uitloopboog bevestigen.

Aan het onderste einde van het pomplichaam bevinden zich twee vat-schroefdraden (G2" en G1 1/2").

De pomp vast met het vat/de kan verbinden.

De handpomp is nu bedrijfsklaar.

De handgreep meerdere malen zeer vast en zeer snel bedienen, zodat zich een waterkolom kan opbouwen.

Voor de eerste zuigprocedure is minimaal een niveau van 12-15 cm in het vat/de kan nodig.

Indien vloeistof aan de pomphandel (staal) uittreedt, de schroef vaster aanhalen om dit te voorkomen.

De pomp is geschikt voor olie, diesel, alcohol (max. 50% conc.), water, petroleum enz.

De pomp is niet geschikt voor zuren en logen.

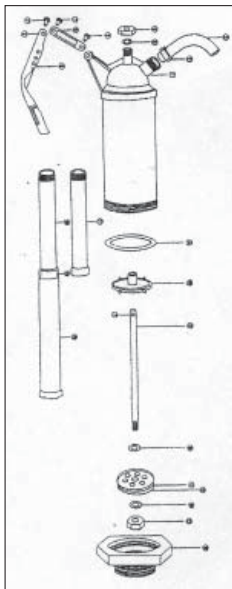
Deze handpomp is niet geschikt voor oplosmiddelen en media van gevarenklasse A I, A II.

Let op de veiligheidsvoorschriften en draag de vereiste veiligheidskleding (handschoenen, veiligheidsbril enz.)

ENG Plastic – Hand operated pump for 60-200L drums/containers

Assembly of the telescopic suction tube

Screw the telescopic suction tube into the opening provided at the lower end of the pump body, and also attach the centrepiece of the telescopic intake tube. Turn the tube in one direction to make sure that it is tightly fixed and sealed at the same time.



Starting Up

Pull out the telescopic suction tube to the suction height of your container. affix the two screws provided to the pump lever and intake shaft, and move the pump lever to the required position.

Possibilities: 0.3 / 0.37 or 0.45 litre delivery rate per lever stroke at approx. 20° C engine oil temperature.

Attach the arched discharge pipe.

There are two drum-threads at the lower end of the pump body (G2" and G1 ½"). Connect the pump firmly to the drum/container.

The hand-operated pump is now ready for use.

Operate the handle several times very quickly to allow the water column to build up.

For the first suction operation, a minimum filling level of 12-15 cm in the container is needed.

To prevent liquid from escaping, tighten the screw on the pump shaft (steel). The pump is suitable for oil, diesel, alcohol (max. 50% conc.), water petroleum etc.

This pump is not suitable for acids or alkalis.

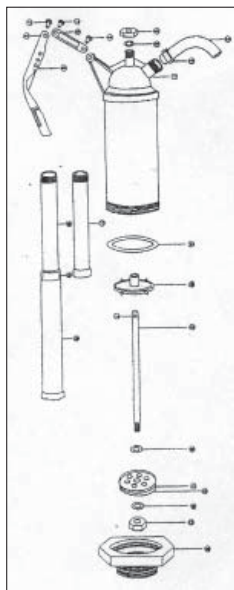
This hand-operated pump is not suitable for solvents or media of hazard classes A I and A II.

Please note the safety instructions and wear the necessary protective clothing (gloves, safety goggles etc.).

FRE Pompe vide fût 60 – 200 L

Montage du tube d'aspiration télescopique

Vissez le tube d'aspiration télescopique dans l'ouverture prévue à cet effet à l'extrémité inférieure du corps de pompe et fixez également la partie médiane du tube d'aspiration télescopique. Tournez le tube dans un sens pour vérifier son bon maintien afin d'assurer un raccordement parfaitement étanche.



Mise en service de la pompe vide fût

Sortez le tube d'aspiration télescopique jusqu'à la hauteur d'aspiration de votre fût ou réservoir.

Fixez les deux vis livrées avec la pompe sur le levier de la pompe et au niveau de l'arbre d'aspiration, puis actionner le levier de la pompe pour le mettre dans la position requise.

Possibilités: à chaque actionnement du levier la pompe débite environ 0,3 / 0,37 ou 4,5 litres (huile moteur à 20°C).

Fixez le coude de décharge.

L'extrémité inférieure du corps de pompe est équipée de deux filets (G2 " et G1 1/2 ").

Branchez fermement la pompe sur le fût ou le réservoir.

La pompe est maintenant prête à être mise en service.

Actionnez la poignée plusieurs fois très énergiquement et très rapidement pour que la colonne d'eau à aspirer monte.

Pour le premier travail d'aspiration, il faut que le fût ou le réservoir soit rempli au minimum jusqu'à un niveau de 12 à 15 cm.

Si du liquide sort au niveau de l'arbre de pompe (acier), vous pouvez y remédier en resserrant la vis.

La pompe est particulièrement adaptée pour les huiles, les carburants diesel, l'alcool (concentration maxi. de l'ordre de 50%), l'eau, le pétrole, etc.

La pompe ne convient pas pour le pompage des acides et bases.

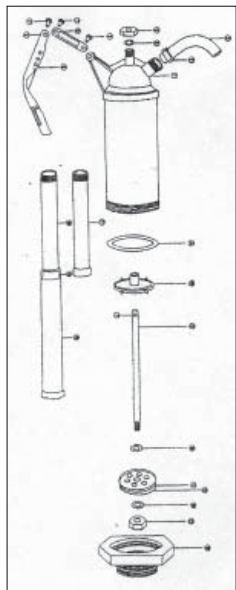
Elle ne permet pas non plus le transfert de solvants et de fluides qui correspondent à la classe de danger A I, A II.

Respectez les consignes de sécurité en portant les vêtements de protection recommandés (gants, lunettes, etc.) !

HRV **Plasticna rucna pumpa za 60-200 L bacve**

Montaža teleskopske usisne cijevi

Umetnite i zategnite teleskopsku usisnu cijev u zato predviđeno mjesto, tj. na otvor na donjem kraju tijela pumpe, te također spojite srednji dio teleskopske usisne cijevi. Okrećite cijev pumpe u jednom smjeru, da se uvjerite kako je pravilno namještena u svome sjedištu.



Stavljanje u pogon

Izvucite teleskopsku usisnu cijev na usisnu visinu svoga spremnika. Oba dostavljena vijka pričvrstite na polugu pumpe i na usisnu osovinu, te polugu pumpe podesite u željeni položaj.

Mogućnosti: 0,3 / 0,37 ili 0,45 lit. Snaga pumpanja po pokretu poluge cca. Kod motornog ulja 20°C. Pričvrstite ispusnu vilicu.

Na donjem kraju pumpe nalaze se dva navoja za spremnik (G2" i G1 1/2").

Pumpu čvrsto spojite sa bačvom/spremnikom.

Pumpa je sada spremna za upotrebu.

Ručku koristite više puta i to izuzetno snažno i brzo, tako da se može stvoriti vodeni stup.

Za prvo usisavanje potreban je minimalan volumen punjenja u spremniku od 12-15 cm. Ukoliko tekućina izbija iz osovine pumpe (čelik), vijak je potrebno snažnije zategnuti, kako bi se spriječilo daljnje izbijanje tekućine. Pumpa je namijenjena za ulje, dizel, alkohol (maks. 50% koncentracije), vodu, petrolej itd...

Pumpa nije namijenjena za lužine i kiseline.

Ova ručna pumpa nije namijenjena za otapala i medije klase opasnosti A I, A II.

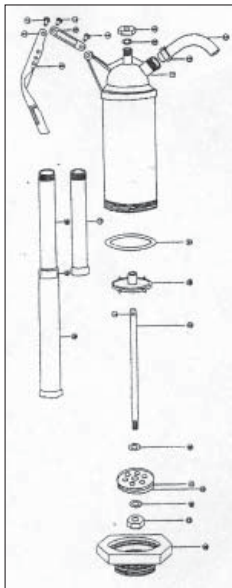
Obratite pozornost na sigurnosne informacije i obavezno nosite odgovarajuću zaštitnu opremu (rukavice, zaštitne naočale, itd...)

HUN Műanyag kézipumpa 60 – 200 L hordókhhoz

Teleszkópos szívócső szerelése

A teleszkópos szívócsövet a pumpatestbe kell csavarni, és rögzíteni.

A cső középső részét is rögzíteni kell.



Üzemeltetés

A teleszkópos szívócsövet a hordó folyadékszintjére kell beállítani és a csomagban lévő két csavarral rögzíteni kell a pumpakart.

Lehetőségek: 0,3 / 0,37 illetve 0,45 liter adagonként a pumpa teljesítménye (20°C-os motorolajnál).

A kifolyó csövet rögzíteni kell.

A pumpatest alján található két hordómenet (G2" és G1 1/2").

A pumpát rögzíteni kell a hordón / tartályon.

Ezzel a kézipumpa üzemkész.

A kézi kart többször kell gyorsan és erősen mozgatni. 1215 cm tartalom szükséges a hordóban ahhoz, hogy elinduljon a folyadék.

Ha a pumpa mellett folya a folyadék, akkor a csavart erősebben kell rögzíteni.

A pumpa alkalmas olaj, diesel, alkohol (max 50%), víz, petróleum stb. folyadékokhoz.

A pumpa nem alkalmazható savakra, lúgra, oldószerekre, illetve az A1 és AII tűzvesélyességi termékkategóriákra.

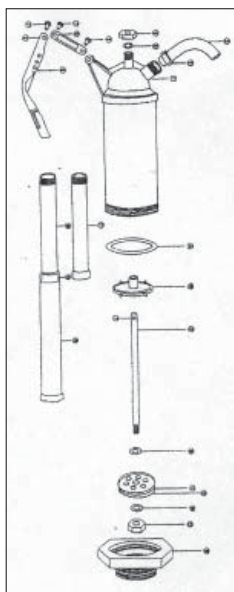
Védőfelszerelés használata kötelező! (kesztyű, védőszemüveg, stb.)

ITA

Montaggio del tubo telescopico di aspirazione

Avvitare il tubo telescopico di aspirazione nella sua sede nella parte inferiore del corpo della pompa e montare allo stesso modo la parte centrale del tubo di aspirazione.

Ruotare il tubo aspirazione in una direzione qualsiasi per accertarsi che fosse saldamente bloccato e quindi a tenuta.



Impiego

Allungare il tubo telescopico di aspirazione alla stessa lunghezza dell'altezza del contenitore al quale è destinato. Fissare le due viti in dotazione sull'impugnatura e sul tubo di aspirazione e portare il manico nella posizione desiderata.

Possibilità: 0,3 - 0,37 o 0,45 litri di portata per pompata
ca. per olio motore a 20°C.

Fissare il tubo di uscita ad arco.

Alla base del corpo della pompa si trovano 2 filettature (G2" e G1 1/2").

Fissare la pompa saldamente con il fusto / recipiente.

La pompa manuale adesso è pronta per l'impiego.

Azionare un paio di volte la pompa in modo energico e veloce per aspirare il liquido.

Per il primo impiego della pompa si necessita di un livello minimo nel fusto di 12-15 cm.

Nel caso di una fuoriuscita di liquido sull'albero della pompa (in acciaio), serrare di più la vite per eliminare il problema.

La pompa è indicata per olio, nafta, alcool (concentrazione max. 50 %), acqua, petrolio ecc.

La pompa non è indicata per sostanze acide o alcaline.

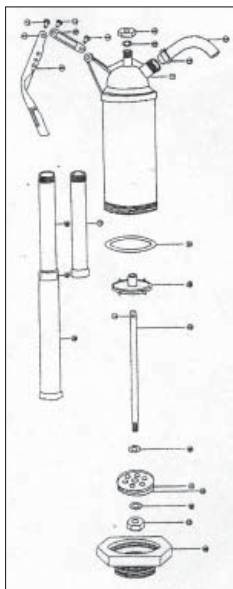
Questa pompa manuale non è indicata per solventi e sostanze della classe di pericolo A I e A II (sostanze estremamente o facilmente infiammabili).

Osservare le disposizioni e normative di sicurezza e portare i dispositivi di protezione individuali necessari (guanti, occhiali ecc.).

POL **Pompa ręczna z tworzywa sztucznego do beczek 60 – 200 l**

Montaż teleskopowej rury ssącej

Przykręć teleskopową rurę ssącą do przewidzianego do tego celu otworu na dolnym końcu korpusu pompy i zamocuj także część środkową teleskopowej rury ssącej. Dokręć rurę pompy, aby się upewnić, czy jest prawidłowo i szczelnie osadzona.



Uruchomienie

Wyciągnij rurę teleskopową na wysokość zasysania twój pojemnika.

Zamocuj obie dołączone śruby na dźwigni pompy i na wałku zasysającym i ustaw dźwignię pompy w żądanej pozycji.

Możliwości: Wydajność pompy 0,3/0,37 lub 0,45 l. w zależności od ruchu dźwigni przy oleju silnikowym ok. 20 °C Zamocuj kolanko wylotowe.

Na dolnym końcu korpusu pompy znajdują się 2 gwinty beczkowe (G2" i G1 1/2").

Połącz ściśle pompę z beczką/ pojemnikiem. Pompa ręczna jest w ten sposób gotowa do pracy.

Wielokrotnie naciśnij na uchwyt pompy bardzo mocno i bardzo szybko, aby utworzył się słup wody.

Do wykonania pierwszej operacji zasysania konieczny jest poziom cieczy 1215 cm w zbiorniku.

Jeśli na wale pompy (stal) będzie występowała ciecz, należy docisnąć mocniej śrubę, aby uniknąć takiej sytuacji.

Pompa nadaje się do oleju, oleju napędowego, alkoholu (stężenie maks. 50%), wody, nafty, itp.

Pompa nie nadaje się do kwasów i ługów.

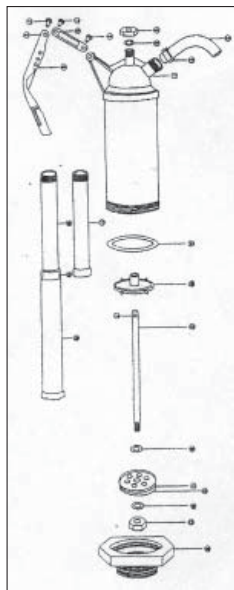
Ta pompa ręczna nie nadaje się do rozpuszczalników i mediów o klasie zagrożenia A I i AII.

Przestrzegaj zaleceń bezpieczeństwa i noś wymagane ubranie ochronne (rękawice ochronne, okulary ochronne itp.)

POR Bomba manual de plástico para barrís de 60 - 200 l

Montagem do tubo de aspiração telescópico

Colocar o tubo de aspiração telescópico no respectivo encaixe, situado do lado inferior da bomba. Montar também a parte intermédia do tubo de aspiração telescópico. Assegure-se de que o tubo está bem montado.



Colocação em funcionamento

Extrair o tubo de aspiração telescópico até que tenha o tamanho desejado.

Fixar os parafusos que vão juntamente na alavanca da bomba e no tubo de aspiração. De seguida poder por a alavanca da bomba na posição desejada.

Possibilidades de caudal: Caudal da bomba de 0,3 / 0,37 ou 0,45 litros por uso, no caso de óleo para motores que têm uma temperatura de 20°C.

Montar o tubo de saída.

No lado inferior da bomba encontram-se duas roscas de barril (G2" e G1 1/2").

Ligar a bomba de forma firme com o barril/recipientes. Agora a bomba manual está preparada para o seu uso. Deve accionar a alavanca de forma forte e rápida até que entre líquido no tubo de aspiração.

No início de bombagem deve ter entre 12 ou 15 cm de líquido no recipiente.

Se sai líquido pelo eixo da bomba (aço) deve apertar mais o parafuso.

A bomba está apta para óleos, diesel, álcool (concentração máx. de 50%) água, petróleo, etc.

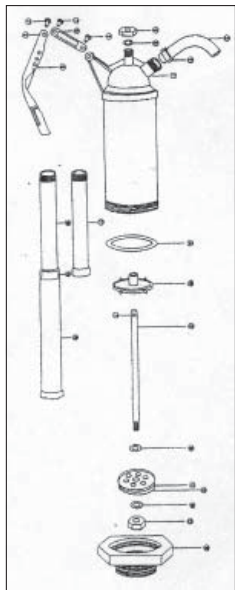
A bomba não está apta para ácidos e lixívia.

A bomba manual não está apta para dissolventes e meios da classe de perigosidade A1 e AII.

Por favor, verifique as instruções de segurança e tenha roupa protectora (luvas, olhos protectores, etc).

SLO

Naskrutkujte teleskopickú saciu trubku do príslušného otvoru na dolnom konci čerpadla a pripevnite rovnako stredný diel trubky. Trubkou pootočte, aby ste sa presvedčili, že sedí pevne a tesní.



Vytiahnite teleskopickú trúbku na saciu výšku nádoby. Pripevnite obidve dodané skrutky na páku čerpadla a na sací hriadeľ a umiestnite páku do požadovanej polohy.

Pripevnite výpustné koleno.

Spojte čerpadlo pevne so sudom / nádobou.

Čerpadlo je teraz pripravené na prevádzku.

Zapumpujte niekoľkokrát rukoväťou veľmi pevne a veľmi rýchlo, aby sa mohol vytvoriť vodný stĺp.

Na prvé sanie musí byť v nádobe aspoň 12 – 15 cm kvapaliny.

Pokiaľ kvapalina vyteká na oceľový hriadeľ čerpadla, je nutné dotiahnuť skrutku.

Čerpadlo je vhodné pro olej, naftu, alkohol (max. 50% konc.), vodu, petrolej atd'.

Čerpadlo nie je určené pre kyseliny a liehy.

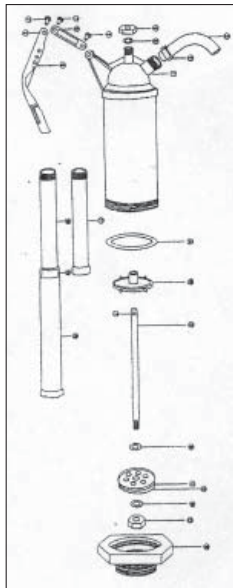
Rovnako nie je vhodné pre rozpúšťadlá a média triedy nebezpečenstva A I, A II.

Dodržujte bezpečnostné predpisy a noste predpísané ochranné oblečenie (rukavice, ochranné okuliare atď.).

SLV Plastična ročna črpalka za posode 60-200 l

Montaža teleskopske cevi

Teleskopsko cev privijete v za to predvideno odprtino na spodnjem delu osnovnega dela črpalke, hkrati pa pritrdite tudi srednji kos teleskopske sesalne cevke. Cev črpalke nato malo zavrtite levo in desno ter se tako prepričajte, da je cev trdno in tesno pritrjena.



Uporaba

Teleskopsko cev raztegnete v dolžino glede na sesalno višino vaše posode.

Oba priložena vijaka privijete na ročico črpalke ter na sesalno gred, nato pa ročico nastavite v zeleni položaj.

Možnosti: 0,3 / 0,37 ali 0,45 litrov zmogljivosti črpalke na poteg ročice pri temperaturi motornega olja 20oC.

Pritrdite upognjeni nastavek za izlivanje. Na spodnjem delu osnovnega dela črpalke se nahajata dva navoja za sod (G2" in G1 1/2"). Črpalko dobro povežite s posodo/sodom. Ročna črpalka je zdaj pripravljena na uporabo. Ročaj črpalke večkrat hitro pritrsnite, da se vzpostavi vodni stolpec. Za prvi sesalni postopek je potrebna polnitev posode najmanj 12-15 cm v višino. Če tekočina na črpalni gredi (jeklo) pušča, je potrebno vijak priviti bolj trdno.

Črpalka je primerna za črpanje olja, nafte, alkohola (koncentrat največ 50%), vode, petroleja, itd.

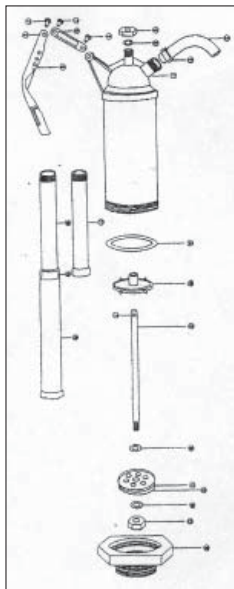
Črpalka ni primerna za kisline in luge. Prav tako z njo nikoli ne črpajte topil in medijev, ki spadajo v razreda nevarnih snovi A I in A II. Vedno upoštevajte varnostne predpise in ob uporabi nosite ustrezna zaščitna oblačila (rokavice, zaščitna očala, itd.).

SPA Bomba manual de plástico para barriles de 60 - 200 l

Montaje del tubo de aspiración telescópico

Poner el tubo de aspiración telescópico en la apertura prevista, situada en el lado

inferior de la bomba. También montar la parte intermedia del tubo de aspiración telescópico. Asegúrese de que el tubo esté bien montado.



Puesta en marcha

Extraer el tubo de aspiración telescópico hasta que tenga la longitud deseada.

Fijar los dos tornillos suministrados en la palanca de la bomba y en el tubo de aspiración. A continuación puede poner la palanca de la bomba en la posición deseada.

Posibilidades: Caudal de la bomba de 0,3 / 0,37 ó 0,45 litros por uso, en el caso de aceite para motores que tienen una temperatura de 20°C.

Montar el tubo de salida.

En el lado inferior de la bomba se encuentran dos roscas de barril (G2" y G1 1/2").

Conectar la bomba de forma firme con el barril / recipiente.

Ahora la bomba manual está lista para su uso.

Debe accionar la palanca de forma fuerte y rápida hasta que entre líquido en el tubo de aspiración.

Al inicio del bombeo se debe encontrar entre 12 ó 15 cm de líquido en el recipiente.

Si sale líquido por el eje de bomba (acero) apretar más el tornillo.

La bomba es apta para aceite, diesel, alcohol (concentración máx. de 50%) agua, petróleo, etc.

La bomba no es apta para ácidos y lejías.

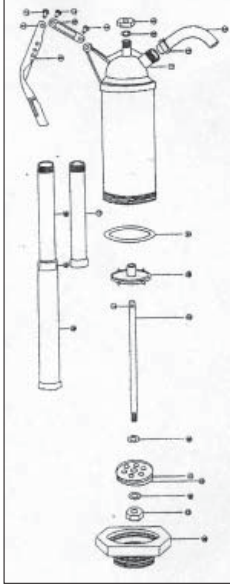
La bomba manual no es apta para disolventes y medios de la clase de peligrosidad A1 y A11.

Por favor, fíjese en las instrucciones de seguridad y lleve ropa protectora (guantes, gafas protectoras, etc.).

TUR 60-200 lt. Fıçılara plastik el pompası

Teleskop emme borunun montajı

Pompa kısmının sonundaki ilgili açıklığa doğru Teleskop emme borusunu vidalayın. Bununla beraber, Teleskop emme borusunun orta kısmını sabitleyin. Pompa borusunun oturduğundan ve sızdırma yapmayacağından emin olmak için, belli bir yöne doğru çevirin.



Çalıştırma

Teleskop emme borusunu, kabın emme yüksekliğine kadar çekin.

Beraberinde verilen iki adet vidayı Pompa koluna sabitleyin ve Pompa kolunu istenilen duruma getirin.

Kapsam: Her kol hareketinde, yaklaşık 20°C motor yağında, 0,3 / 0,37 yada 0,45 lt. Pompa performansı. Tahliye çıkışını sabitleyin. Pompa kısmının sonunda iki adet dişli (G2" und G1 1/2") bulunmaktadır.

Pompayı Fıçı kabı ile birleştirin.

Böylece el pompası kullanıma hazır.

Bir çok defa hızlı kuvvetlice, el tutamağını tetikleyerek su seviyesinin oluşmasını sağlayın.

İlk emmede minimum kapda 12-15 cm lik bir dolum gereklidir.

Eğer pompa milinde sıvı çıkarsa, bu durumu engellemek için, vidayı daha kuvvetli çekin.

Pompa yağ, mazot, alkol (maks. 50%) su, petrol, v.b uygundur.

Pompa asit ve atıkları için uygun değildir.

Bu pompa çözücüler ve tehlike sınıfı A I, A II için uygundur.

Güvenlik önlemlerine dikkat edin ve gerekli koruma giysileri taşıyın. (Eldiven, koruma gözlüğü, v.b.)

FRE

HUN

SPA



Stammhaus Deutschland

Theo Förch GmbH & Co. KG Theo-Förch-Straße 11-15

74196 Neuenstadt
DEUTSCHLAND

info@foerch.de
foerch.com

Vertriebsbereich Kfz-Handwerk

Tel. +49 7139 95-180
Fax +49 800 3637246

Vertriebsbereich Bau-Handwerk

Tel. +49 7139 95-300
Fax +49 800 3637240

Vertriebsbereich Metall-Handwerk

Tel. +49 7139 95-300
Fax +49 800 3637240

Industrie- und Betriebswerkstätten

Tel. +49 800 8436363
Fax +49 800 8436362

Verkaufs-Niederlassungen Deutschland

Niederlassung Bamberg

Valentinsstraße 49
96103 Hallstadt
Tel. +49 951 509855-0
Fax +49 951 509855-25
bamberg@foerch.de

Niederlassung Berlin-Marzahn

Marzahner Chaussee 225
12681 Berlin
Tel. +49 30 549898-3
Fax +49 800 3637242
berlin@foerch.de

Niederlassung Berlin-Reinickendorf

Eichborndamm 111
13403 Berlin
Tel. +49 30 4099948-0
Fax +49 30 4099948-25
berlin-reinickendorf@foerch.de

Niederlassung Chemnitz

Bornauer Straße 205
09114 Chemnitz
Tel. +49 371 4741560
Fax +49 800 3637252
chemnitz@foerch.de

Niederlassung Cottbus

Krennewitzer Str. 12
03044 Cottbus
Tel. +49 355 402961-0
Fax +49 800 3637256
cottbus@foerch.de

Niederlassung Dessau

Kochstedter Kreisstraße 7
06847 Dessau-Roßlau
Tel. +49 340 550453
Fax +49 800 3637251
dessau@foerch.de

Niederlassung Dresden

Meschwitz Straße 21
01099 Dresden
Tel. +49 351 81194-60
Fax +49 800 3637254
dresden@foerch.de

Niederlassung Frankfurt

Cassellastraße 30-32
60386 Frankfurt am Main
Tel. +49 69 4269576-0
Fax +49 800 8436365
frankfurt@foerch.de

Niederlassung Freiburg

Tullastraße 73a
79108 Freiburg
Tel. +49 761 593234-0
Tel. +49 761 593234-25
freiburg@foerch.de

Niederlassung Hamburg

Ahlensburger Straße 138
22045 Hamburg
Tel. +49 40 6699919 0
Fax +49 40 6699919 25
hamburg@foerch.de

Niederlassung Heilbronn

Brüggemannstraße 24
74076 Heilbronn
Tel. +49 7131 64586-0
Fax +49 7131 64586-25
heilbronn@foerch.de

Niederlassung Kaufbeuren

Mossmangstraße 6
87600 Kaufbeuren
Tel. +49 8341 909366-0
Fax +49 800 3637241
kaufbeuren@foerch.de

Niederlassung Kochertürn

Theo-Förch-Straße 11-15
74196 Kochertürn
Tel. +49 7139 95329
Fax +49 800 3637240
kochertuern@foerch.de

Niederlassung Leipzig

Gießelerstraße 12a
04229 Leipzig
Tel. +49 341 487300
Fax +49 800 3637245
leipzig@foerch.de

Niederlassung Magdeburg

Silberbergweg 6a
39128 Magdeburg
Tel. +49 391 634195-0
Fax +49 800 6647074
magdeburg@foerch.de

Niederlassung Mannheim

Innstraße 27
68199 Mannheim
Tel. +49 621 860491-0
Fax +49 621 860491-25
mannheim@foerch.de

Niederlassung Nürnberg/Fürth

Waldackerweg 1
90763 Fürth
Tel. +49 911 975652-0
Fax +49 800 5891801
nuernberg@foerch.de

Niederlassung Offenburg

Heinrich-Hertz-Str. 12
77656 Offenburg
Tel. +49 781 969114-0
Fax +49 781 969114-25
offenburg@foerch.de

Niederlassung Paderborn

Stettiner Straße 4-6
33106 Paderborn
Tel. +49 5251 7750-0
Fax +49 800 3637247
paderborn@foerch.de

Niederlassung Saarbrücken

Hartmanns Au 9
66119 Saarbrücken
Tel. +49 681 989287-0
Fax +49 681 989287-25
saarbruecken@foerch.de

Niederlassung Salzgitter

Gustav-Hagemann-Straße 30
38229 Salzgitter
Tel. +49 5341 867203-0
Fax +49 800 3637250
salzgitter@foerch.de

Niederlassung Schwerin

Ratzeck 1
19057 Schwerin
Tel. +49 385 47738-0
Fax +49 800 3637243
schwerin@foerch.de

Niederlassung Weimar

Industriestraße 3c
99427 Weimar
Tel. +49 3643 4974-0
Fax +49 800 3637244
weimar@foerch.de

Niederlassung Zwickau

Machüttz Gewerberg 2
08056 Zwickau
Tel. +49 375 81839-0
Fax +49 800 3637249
zwickau@foerch.de

Gesellschaften International

Förch A/S

Hagemannavej 3
8600 Silkeborg
DÄNEMARK
Tel. +45 86 823711
Fax +45 86 800617
info@foerch.dk
foerch.dk

Förch France SA

ZAÉ Le Marchais Renard Aubigny
77550 Montreuil-sur-le-Jard
FRANKREICH
Tel. +33 1 64144848
Fax +33 1 64144849
info@foerch.fr
foerch.fr

Förch S.p.A.

Via Galvani 40C
39100 Bolzano
ITALIEN
Tel. +39 0471 204330
Fax +39 0471 204290
info@foerch.it
foerch.it

Förch d.o.o.

Velika Cesta 34, Odra
10020 Zagreb
KROATIEN
Tel. +385 1 2912900
Fax +385 1 2912901
info@foerch.hr
foerch.hr

Förch SNC

17 rue de Marbourg
9781 Marbach
LUXEMBURG
Tel. +352 269 03267
Fax +352 269 03368
info@foerch.fr
foerch.fr

Förch Nederland BV

Zandbrenweg 12
7577 BZ Oudenaal
NIEDERLANDE
Tel. +31 541 751040
Fax +31 541 751041
info@foerch.nl
foerch.nl

Theo Förch GmbH

Röcklbrunnstraße 39A
5020 Salzburg
ÖSTERREICH
Tel. +43 662 875574-0
Fax +43 662 878677
info@foerch.at
foerch.at

Förch Polska Sp. z o.o.

43-392 Międzyzdrze Górze 379
POLEN
ul. Bielska-Białej
Tel. +48 33 8196000
Fax +48 33 8158548
info@foerch.pl
foerch.pl

Förch Portugal Lda

Rua Quinta de Cabanas No. 17
São Vicente
4700-004 Braga
PORTUGAL
Tel. +351 9173134442
Fax +351 253339576
info@foerch.pt
foerch.pt

S.C. Foerch S.R.L.

Str. Zizinului 110
41333 Pratteln
RUMÄNIEN
Tel. +40 368 408192
Fax +40 368 408193
info@foerch.ro
foerch.ro

Förch AG

Netzbodenstrasse 23D
4133 Pratteln
SCHWEIZ
Tel. +41 61 8262030
Fax +41 61 8262039
info@foerch.ch
foerch.ch

Förch d.o.o.

Ljubljanska Cesta 51A
1236 Trzin
SLOWENIEN
Tel. +386 1 2442490
Fax +386 1 2442492
info@foerch.si
foerch.si

Förch Slovensko s.r.o.

Rioinská cesta 12
010 06 Žilina
SLOWAKEI
Tel. +421 41 5002454
Fax +421 41 5002455
info@foerch.sk
foerch.sk

Förch Componentes para

Taller S.L.
Camino de San Antón, S/N
18102 Amroz (Granada)
SPANIEN
Tel. +34 958401776
Fax +34 958401787
info@foerch.es
foerch.es

Förch s.r.o.

Dopravní 1314/1
104 00 Praha 10 - Uhřetěves
TSCHECHIEN
Tel. +420 271 001 984-9
Fax +420 271 001 984-5
info@foerch.cz
foerch.cz

Förch Otomotiv İnş. ve San.

Ürünleri Paz. Ltd. Şti.
Harmadere Mevki Beyşan Sanayi
Sitesi Birkir Cadde No:63
34524 Beylikdüzü / İstanbul
TÜRKİE
Tel. +90 212 4228744
Fax +90 212 4228788
info@foerch.com.tr
foerch.com.tr

Förch Kereskedelmi Kft

Bakonyi u. 4.
8000 Székesfehérvár
UNGARN
Tel. +36 22 348348
Fax +36 22 348355
info@foerch.hu
foerch.hu